

WORTBILDUNG DER EIGENNAMEN

Aufteilung der Nomina

- **Appellativum** – allgemeine Benennungen
wie: *Buch, Husten, Lust, Haus, Frau*
Strasse, Dorf, Stadt, City...
- **Proprium** – unikale Benennungen –
Eigennamen wie: *Jan, Duden, Hungaria,*
Burgenland, Baden-Baden, Shopping City
Süd...

Möglichkeiten der Bildung von Eigennamen

- **Proprium (=Simplex)**
- **Proprium+Proprium**
- **Proprium+Appellativum**
- **Appellativum+Appellativum**

Möglichkeiten der Bildung von Eigennamen

Proprium →

Simplex

*Wien, Anton, Johanna, Opel, Billa, Irak,
March, Rex, Elisabeth, Michael, Inn, Leitha,
Venus, Afrika...*

Möglichkeiten der Bildung von Eigennamen

Proprium + Proprium →

Kopulativ- oder Determinativkompositum

Karl-Heinz, Annemarie, Frýdek-Místek,

Rudolfsheim-Fünfhaus;

Berlin-Schönefeld, Dresden-Coschütz, Ostrava-

Poruba, České Budějovice, Nick Cave, Petöfi Lajos...

Möglichkeiten der Bildung von Eigennamen
Appellativum + Proprium →

• **Attributive Verbindung.**

*Wiener Neustadt, Městečko Trnávka, Staré Brno,
Floridsdorfer Brücke, (Rudolf Schuster, Jiřina Malá)*

• **Determinativkompositum** (nie Kopulativkompositum!)

Düsseldorf, Darmstadt, Brigittenau, Kahlenberg...

Karl-Franzens-Universität, Gaußplatz, Pongau,

Möglichkeiten der Bildung von Eigennamen

Appellativum+Appellativum →

- **Attributive Verbindung**

*Nové Město, Královské Vinohrady, Dvůr/Hradec Králové;
Weißes Haus, Platz der Opfer der Deportation, Alte
Straße, Altes Landgut*

- **Propositionalverbindung**

*(Straße) Am Kanal, (Weg) An der Kuhtrift, Unter den
Linden (Straße), Karl Philipp zu Schwarzenberg*

- **Determinativkompositum (nie Kopulativkompositum!)**

*Neustadt, Kettenbrücke, Kettenbrückengasse, Kaigasse,
Ringstraße, Nordwestbahnstrasse, Am Stadtpark, Zur
Spinnerin, Zwerggasse, Burgenland
(Bellariastraße, Bellevuestraße)*

Ortsnamen

Motivation:

Flurname? (bzw. Appellativum oder Herkft. unbek.)

Wien, Praha, Brünn (auch Fluss- u. Ländernamen:
March, Mähren...)

„implizite“ Bezeichnungen:

-ing, -ingen, -itz, -ow (= Besitzum eines Geschlechts,
Völkergruppe, Handwerker etc.):

*Pasching, Währing, Memmingen, Liesing,
Görlitz, Güstrow* (Kremnitz, Chemnitz...)

Ortsnamen

Motivation:

Explizite Bezeichnungen

-stadt (relativ selten; neu gegründet)

Kronstadt (Brasov), Hermannstadt (Sibiu), Darmstadt, Ingolstadt, Theresienstadt; Leopoldstadt, Josefstadt, Donaustadt, Heiligenstadt...

-stetten (= „Siedlung“, „Wohnstätte“; älter zu *-stadt*)

Hirschstetten, Kirchstetten, Amstetten, Niederstetten, Grafenstätten

Ortsnamen

Explizite Bezeichnungen (Forts.)

-markt (auch relativ selten; neu gegründet)

Neumarkt, Völkermarkt, Unzmarkt

-dorf (sehr häufig, vgl. tsch. *-ice, -ov*)

Gänserndorf, Poysdorf, Nußdorf;

Düsseldorf, Deggendorf, (Jägerndorf, Varnsdorf, Šaldorf)

-berg

Nürnberg, Heidelberg, Wolfsberg, (Lemberg, Kuttentberg, Reichenberg, Schönberg (= Šumperk)...)

Ortsnamen

Explizite Bezeichnungen (Forts.)

-bruck/-brück

Innsbruck, Vöcklabruck, Osnabrück, Ravensbrück

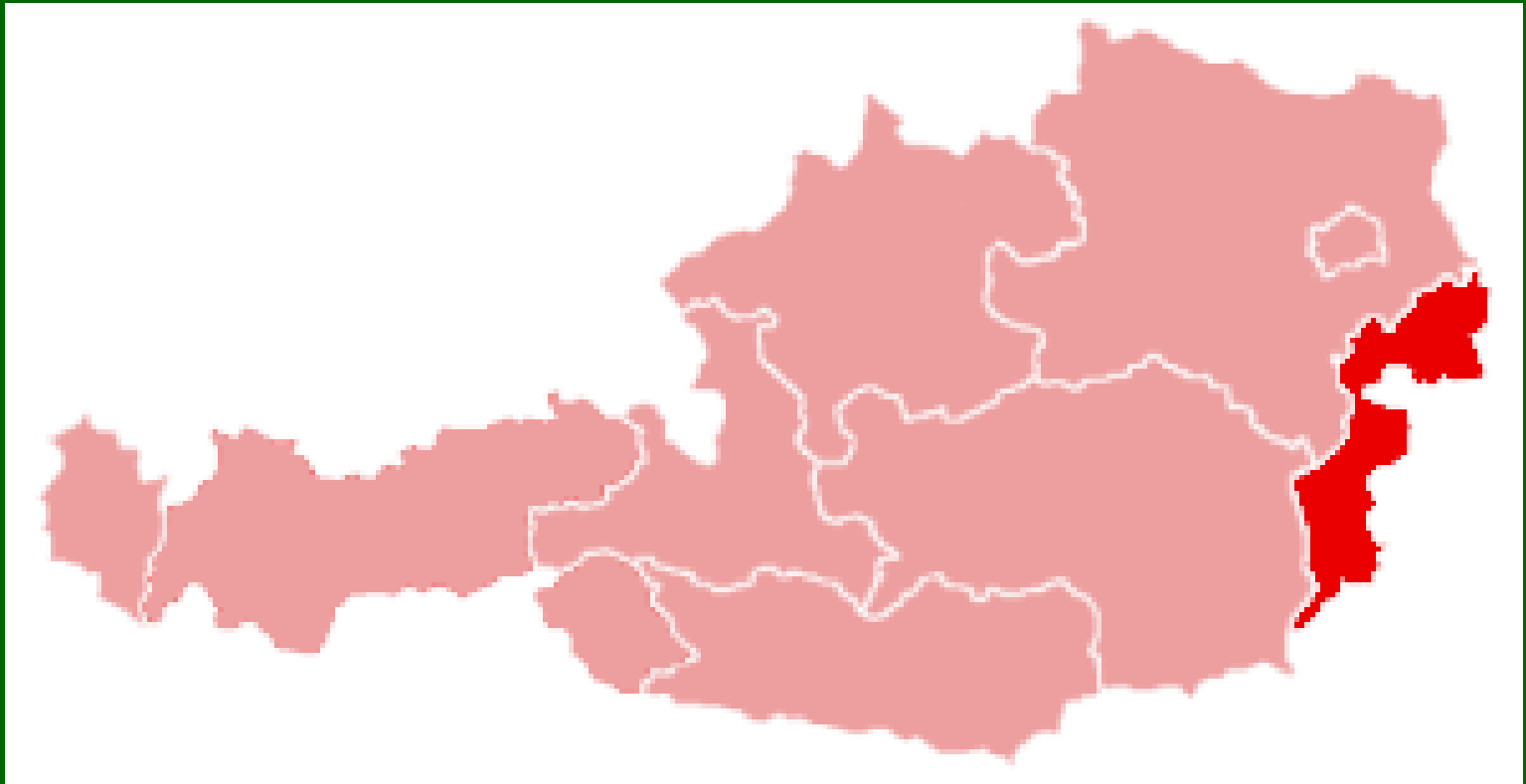
-au (z. T. tsch. – ov)

*Hohenau, Leopoldau, Passau (Troppau, Kaschau, Trübau, Krumau, *Krum(l)au)*

-burg

Salzburg, Brandenburg, Charlottenburg, Duisburg, Regensburg, Würzburg, (Preßburg, Ödenburg, Wieselburg, Eisenburg)

„(Vier-)Burgenland“



Ortsnamen

Explizite Bezeichnungen (Forts.)

-furt (häufig)

Klagenfurt, Frankfurt, Breitenfurt

-thal/-tal (häufig)

*Wupperthal, Wolfsthal, Gaweinsthal (Joachimsthal, Adamsthal, Karolinenthal, *Bruntál)*

-bad/-baden

Bad Ischl, Bad Schandau, Baden, Baden-Baden, Wiesbaden (Marienbad, Konstantinbad, Franzensbad, Karlsbad...)

-hofen (= „Hof“)

Drasenhofen, Bischofshofen, Waidhofen

Straßen- und Plätzenamen

Motivation:

Flurname

Lerchenfelder Gürtel, Am Schierlinggrund, An der Kuhtrift, Hohlweg,...

Dedikation

Heinestraße, Reznicekgasse, Oskar-Kokoschka-Platz, Dr.-Karl-Renner-Ring

Geographische Namen (i.w.S.)

Ungargasse, Mexikoplatz, Argentinierstraße; Brünnener Straße, Preßburger Straße, Lundenburger Straße, Marchfeldstraße

Motivation (Fortserzung):

Tier- und Pflanzennamen

*Elsterweg, Feldmausgasse, Hagebuttenweg,
Hanfgasse*

Ereignisse

12.-Februar-Platz, Kampfstrasse

Anderes

*Universumstraße, Merkurweg, Taborstraße,
Westbahnstraße...*

Bildung der Straßennamen (appellativischer Teil - Wien)

Straße

Kai

Gasse

Berg

Platz

Brücke

Ring

Zeile

Gürtel

Wiese

Steg

Allee

Weg

Hof

Stiege

Regelungen (Wien)

„Straße“ oder „Gasse“?

(1892) „noch nicht benannte Verkehrsflächen mit einer Breite von mind. 16m sind als Straße zu bezeichnen“ (1907 auf 20m geändert)

Mit oder ohne Appellativum?

Namen mit Präpositionen ohne Appellativum:

Am Tabor, Zum weißen Kreuz...

Regelungen

Schreibweise

- mehrgliedrige Eigennamen durchkoppeln:

Friedrich-Engels-Platz, Laaer-Berg-Gasse

- Genitivableitungen auf *-er* getrennt schreiben:

Hütteldorfer Straße, Prager Straße

aber: *Argentinierstraße, Wasnergasse*

- Name ohne Titel:

Bruno-Kreisky-Platz, Franz-Josefs-Kai,

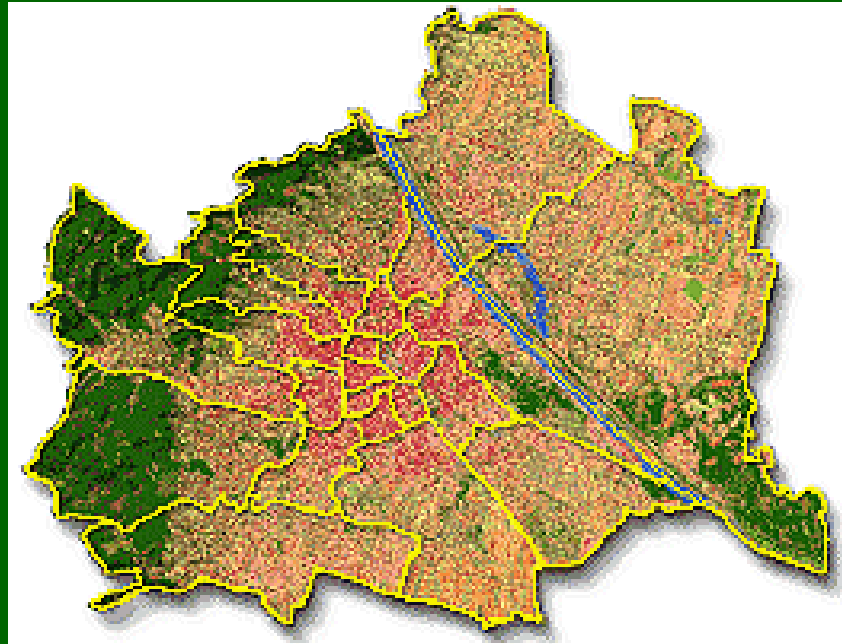
aber: *Dr.-Karl-Lueger-Platz*

RADIAL-

**TANGENTIAL-
STRASSE**



WIEN



Appelativische Teile

Brünn	Wien
(alej)	Allee
(bašta)	Bastei
(cesta)	Weg
(dvůr)	Hof
(chodník)	Steig
(kout)	Winkel
(náves)	Anger
(pasáž)	Durchgang
(schody)	Stiege
(ulice)	Gasse
(ulice)	Gassel
(ulice)	Gaßl/Gassl
brána	Tor
Čtvrť	(Viertel)
Dálnice	
Hony	
Hora	Berg
Kopec	Hügel
Lány	
lávka	Steg

Lícha	
Louky	Wiese
most	Brücke
Nábřeží	Kai
nábřeží	Lände
Náměstí	Platz
Návrší	Haufen
Osada	Stätte
Sad	
Sady	
Svahy	
Trh	Markt
Třída	Promenade
Údolí	Tal
Ulice	Straße
Valy	
Vrch	
Vrch/Vrchy	Höhe
Vrchy	
Zámky	
Zmola	Graben

	Ring
	Zeile
	Damm
	Lucken
	Gürtel
	Ruhe
	Schleife